



## MESSAGE DU PRÉSIDENT & CEO

Cet été, nous avons eu le plaisir d'accueillir plusieurs groupes communautaires locaux au Port. Nous nous réjouissons à l'idée que nous en accueillerons encore davantage cet automne.

Les longues journées d'été tirent à leur fin et l'équipe du Port de Belledune se lance dans la préparation pour aller de l'avant avec le nouveau plan d'affaires.

Le plan d'affaires 2016 repose sur l'atteinte de nouveaux objectifs dans le but d'augmenter de 20 % les revenus et le tonnage comparativement aux résultats de 2015. Nous centralisons nos efforts pour accroître les activités dans l'ensemble des cinq secteurs économiques exclusifs, soit la foresterie, les mines et minéraux, l'agriculture, l'énergie et les composantes modulaires. Au cours des derniers mois, nous avons constaté l'arrivée au Port d'une variété de nouvelles cargaisons. La prospérité et la durabilité d'un port reposent réellement sur la diversité.

En dépit de la croissance minime en revenus et en tonnage que d'autres ports du Canada affichent au cours des dernières années, le Port de Belledune est fier d'enregistrer une augmentation constante de revenus et de tonnage au cours des trois dernières années. Nous sommes persuadés que notre nouveau plan d'affaires, notre équipe et nos intervenants dévoués permettront au Port de Belledune d'atteindre son objectif d'une augmentation de 20 %. Entre temps, nous pouvons réaffirmer que le Port est une plaque tournante économique pour le Nord du Nouveau-Brunswick car elle crée à la fois des emplois et des occasions d'affaires pour l'avenir.

La vision claire de l'avenir et les investissements stratégiques dans l'infrastructure font en sorte que l'avenir du Port de Belledune est... **sans limites!**



# Ancré dans notre collectivité



## Les soins de santé: une priorité du Port



Depuis maintenant treize ans, le Port de Belledune offre un soutien aux soins de santé locaux sous forme de contribution annuelle à la Fondation de l'Hôpital régional Chaleur.

« La population vieillissante draine de plus en plus les ressources de notre système de santé et, parallèlement, les compressions imposées par le gouvernement compliquent de plus en plus la tâche aux établissements, qui peinent à offrir des soins de qualité à leurs patients en raison des budgets qui ne cessent de fondre », indique Guy-Laine Legacé, agente de développement du bureau du développement du Réseau de santé Vitalité (Zone 6). L'Hôpital peut bien mettre les bouchées doubles pour servir tous ses patients, mais sans obtenir de l'aide, c'est impossible. Fondée en 1990, la Fondation a versé

plus de 12 millions de dollars dans l'achat d'équipement, et ce sont des milliers de patients qui en bénéficient chaque année.

Depuis 2007, le Port de Belledune est un partenaire majeur du tournoi de golf de la Fondation, lui qui offre une contribution de 5 000 \$ chaque année à une activité qui recueille une somme d'environ 40 000 \$ par année. La relation avec le Port a donné lieu à une contribution totale de plus de 50 000 \$ destinée à l'amélioration des services de soins de santé de l'Hôpital régional Chaleur. « En juin 2016, le Port de Belledune a encore une fois prouvé qu'il était d'une grande aide à la Fondation de l'Hôpital régional Chaleur et qu'il jouait un rôle de réel leader au sein de la collectivité avec son engagement de 50 000 \$ dans notre campagne majeure de financement », ajoute Mme Legacé.

## Le Port appuie un festival local de grande envergure

Au cours des 49 dernières années, le Festival des Rameurs a joué un rôle important dans les amusements estivaux à Petit-Rocher.

« Le Festival des Rameurs est avant tout une compétition d'aviron qui commence à Bonaventure, au Québec, et qui se termine au quai de Petit-Rocher, indique Alma-Jeanne Morrison, présidente de l'activité. Les 35 km à la rame se déroulent le deuxième samedi de juillet, mais le festival commence le mercredi précédent. »

Chaque année, la participation varie de 12 à 20 bateaux propulsés par cinq rameurs chacun. « Ce festival de Petit-Rocher attire de 10 000 à 15 000 personnes. La foule de visiteurs se montre très avantageuse pour tous les restaurants, les motels, les terrains de camping, les stations-service et les épiceries du coin. Les visiteurs ont la chance de voir ce qu'offre la région, ce qui les incite à revenir! »

« Le rôle du Port est primordial pour nous permettre d'offrir ce qu'il y a de mieux aux participants du Festival », ajoute-t-elle. La contribution du Port habilite également la communauté hôte à faire vivre aux compétiteurs une expérience sécuritaire et plaisante. Le festival de cinq jours a commencé par le concours Mlle Baie des Chaleurs, auquel ont participé onze filles. Le vendredi soir, les gens se sont animés sur les airs d'un spectacle de musique country et, le lendemain, des activités pour enfants étaient offertes en attendant l'arrivée des rameurs.



N'oubliez pas de rester connecté avec l'Administration portuaire de Belledune!



@PortofBelledune #PortofBelledune

## Un envol pour promouvoir une carrière au sein des forces armées

Pour une neuvième année consécutive, des performances spectaculaires lors du spectacle aérien de Charlo ont su époustoufler une foule de 30 000 à 45 000 personnes.

Les 27 et 28 août, le spectacle a émerveillé les petits et les grands. « Cette année, le spectacle comprenait deux numéros civils ainsi que les SkyHawks, Équipe de parachutistes des Forces canadiennes, l'avion à réaction CF18 des Forces canadiennes et les Snowbirds, équipe de voltige aérienne des Forces canadiennes », explique Eric Perry, président du comité du spectacle aérien, responsable de la coordination de l'activité et de la sécurité.

« Le Port de Belledune a été l'un des commanditaires principaux de l'événement, ajoute-t-il. Sans de bonnes entreprises citoyennes comme le Port, de nombreux spectacles et festivals locaux n'existeraient pas. Parmi les grands moments des derniers spectacles, on trouve les SkyHawks, capables de défier la mort avec leurs talents inestimables, la puissance exceptionnelle du CF18 Hornet et la grâce et la précision des Snowbirds des Forces canadiennes reconnus mondialement. »

Les entreprises et les groupes sans but lucratif locaux tirent avantage des occasions d'augmenter leurs ventes sur une courte période. D'autres avantages comprennent les visites militaires aux anciens combattants dans les hôpitaux de la région et les visites dans les écoles pendant l'année scolaire. « C'est très enrichissant pour les jeunes de la région de pouvoir découvrir les carrières possibles et d'apprendre jusqu'où on peut aller avec les forces armées et les services de protection. »

